



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1 **Bienne Seelanders II** **1L**

CLUB 2 **Sayaluca Cadempino Lugano II** **1L**

Lieu / Ort **Mettmoos - Bienne** Date / Datum **27.08.2017**
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **13:30** End / Ende **15:26** Match Number / Index **CB62**
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **50**
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. / Tess. Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma
 No Lic. / Tess. Nom / Cognome Prénom / Nome Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper / Chronométrateur **207578 ROUILLER Jean-Marc**

Official scorer / Marqueur **207801 KOLLROS Catherine**

Referee 1 / Arbitre 1 **9082 POULICHET Vincent**

Referee 2 / Arbitre 2 **9017 MOLLINET Alain**

Tech. Director / Directeur tech.

1 Bienne Seelanders II

Nr. / No. Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma
 Nom / Cognome Prénom / Nome Prénom / Nome Unterschrift

17 C KOLLROS Nicolas 202649

88 A ROUILLER Jonathan 203187

23 G HUMAIR Alexandre **X X X** 204196

26 GAMBONI Willy 2188

10 GAMBONI Kévin 203386

84 VASILE Joël 98277

96 MANI Lukas 212291

71 SCHWINGRUBER Alain 202598

24 CHAVANNE François 207275

7 MIGLIORI Claudio 206216

11 BASSI Jonathan 208332

80 PAICHOT Kenzo 208346

27 VIONNET Julien 213386

46 LEPETIT Florent 208434

44 BEGUELIN Thierry Lucas 202694

COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma
 Nom / Cognome Prénom / Nome Prénom / Nome Unterschrift

BASSIN Mathieu 94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

01:34 7 46 1

09:06 17 26 2

23:16 80 46 3

24:56 80 46 4

25:45 10 17 5

35:18 26 10 6

39:19 84 96 7

43:05 84 71 8

53:15 27 7 9

54:43 96 10 10

57:47 96 84 11

TOTAL 11

TIME OUT X

TOTAL 4 min

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps Nr. min On / Ende Fin / Fine code

36:52 7 2 38:28 B1

55:43 96 2 57:43 D

2 Sayaluca Cadempino

Nr. / No. Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma
 Nom / Cognome Prénom / Nome Prénom / Nome Unterschrift

87 C DOLCI Alex 97352

43 A BERNASCONI Daniele 96155

1 G MARCHESANO Michele **X X X** 205253

47 G POZZI Mirko 216469

19 MARCHESI Damian 204454

24 MARZARO Stefano 217531

88 NIKLAUS Andrea 210125

16 PERNI Christian 202688

27 FERREIRA Stefano 96216

58 RAMPININI Daniele 209295

COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma
 Nom / Cognome Prénom / Nome Prénom / Nome Unterschrift

PETRAGLIA Angelo 217530

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps **G A T** Time / Zeit Temps **G A T**

27:07 87 43 1

30:19 87 19 2

32:40 43 16 3

38:28 16 43 4

50:55 43 5

40:20 19 2 42:20 I

47:07 88 2 49:07 D

47:30 87 2 49:30 H

53:15 43 2 54:43 D

TOTAL 5

TIME OUT

TOTAL 18 min

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps Nr. min On / Ende Fin / Fine code

08:04 16 2 10:04 B1

08:04 19 2 09:06 C1

18:09 58 2 20:09 A

21:14 43 2 23:14 A

24:36 43 2 24:56 M2

40:20 19 2 42:20 I

47:07 88 2 49:07 D

47:30 87 2 49:30 H

53:15 43 2 54:43 D

TOTAL 18 min

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel Tiers / Tempo 2 0 11 5

2 Time / Drittel Tiers / Tempo 5 4
 Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Bienne Seelanders II

3 Time / Drittel Tiers / Tempo 4 1
CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl. ProL. / Sup. **0 0**
CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori **0 0**

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

COACH Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma
 Nom / Cognome Prénom / Nome Prénom / Nome Unterschrift

PETRAGLIA Angelo 217530

TOTAL 5

TIME OUT

TOTAL 18 min